

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2006/598/CE a Comisiei din 16 martie 2005 privind ajutorul de stat pe care Italia — regiunea Latium — intenționează să îl pună în aplicare pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră (JO 2006, L 244, p. 8)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă AceaElectrabel Produzione SpA la plata cheltuielilor de judecată, cu excepția celor menționate la punctul 3 de mai jos.
3. Electrabel suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile efectuate de Comisie din cauza intervenției sale.

(¹) JO C 257, 15.10.2005.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 4 septembrie 2009 — Austria/Comisia

(Cauza T-368/05) (¹)

(„FEOGA — Secțiunea Garantare — Cheltuieli excluse de la finanțarea comunitară — Primă pentru carnea de vită și de mînzat — Primă pentru vacile de alăptare — Plată de extensificare — Controale principale — Obligația de a utiliza un sistem informatizat de date geografice — Controlul suprafețelor furajere din Alpi — Obligația de cooperare — Obligația de motivare — Tipul de corecție financiară aplicată — Extrapolară constatării deficiențelor”)

(2009/C 256/38)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Austria (reprezentanți: inițial H. Dossi, ulterior H. Dossi și C. Pesendorfer, și în cele din urmă C. Pesendorfer și A. Hable, agenți)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: F. Erlbacher, agent)

Obiectul

Anularea Deciziei 2005/555/CE a Comisiei din 15 iulie 2005 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), (JO L 188, p. 36), în măsura în care exclude anumite cheltuieli efectuate de Republica Austria

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.

2. Obligă Republica Austria la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 296, 26.11.2005.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 9 septembrie 2009 — Brink's Security Luxembourg/Comisia

(Cauza T-437/05) (¹)

(„Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură comunitară de cerere de ofertă — Securitatea și supravegherea clădirilor Comisiei din Luxemburg — Respingerea ofertei unui ofertant — Egalitate de tratament — Acces la documente — Protecție jurisdicțională efectivă — Obligația de motivare — Transfer al unei întreprinderi — Acțiune în despăgubiri”)

(2009/C 256/39)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Brink's Security Luxembourg SA (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentanți: C. Point și G. Dauphin, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: E. Manhaeve, M. Šimerdová și K. Mojzesowicz, agenți, asistați de J. Stuyck, avocat)

Intervenientă în susținerea pârâtei: G4S Security Services SA, fostă Intervent Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentanți: M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie și N. Bogelmann, avocați)

Obiectul

Pe de o parte, o cerere de anulare a Deciziei Comisiei din 30 noiembrie 2005 de respingere a ofertei depuse de reclamantă în cadrul procedurii de cerere de ofertă 16/2005/OIL (securitatea și supravegherea clădirilor), a Deciziei Comisiei din 30 noiembrie 2005 de atribuire a contractului unui alt ofertant, a unei preținse decizii implicite a Comisiei prin care aceasta refuză să revoce cele două decizii menționate anterior, precum și a două scrisori ale Comisiei, din 7 și din 14 decembrie 2005, prin care aceasta răspunde cererilor de informații formulate de reclamantă și, pe de altă parte, o acțiune în despăgubiri prin care se solicită repararea prejudiciului pretins a fi fost suferit de reclamantă

Dispozitivul

1. Anulează Decizia Comisiei din 14 decembrie 2005 prin care se respinge o cerere de comunicare a componenței comisiei de evaluare a cererii de ofertă 16/2005/OIL.

2. Respinge acțiunea în anulare pentru restul motivelor.
3. Respinge acțiunea în despăgubiri.
4. Brink's Security Luxembourg SA va suporta, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de Comisie și de G4S Security Services SA, inclusiv cheltuielile de judecată efectuate în procedura măsurilor provizorii.
5. Comisia va suporta jumătate din propriile cheltuieli de judecată.
6. G4S Security Services va suporta jumătate din propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 48, 25.2.2006.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 9 septembrie 2009 — Holland Malt/Comisia

(Cauza T-369/06) (¹)

(„Ajutoare de stat — Producție de malț — Ajutor pentru investiții — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună — Atingere adusă concurenței — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Obligația de motivare — Liniile directe privind ajutoarele de stat în sectorul agricol”)

(2009/C 256/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Holland Malt BV (Lieshout, Țările de Jos) (reprezentanți: inițial O. Brouwer și D. Mes, ulterior O. Brouwer, A. Stoffer și P. Schepens, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: T. Scharf și A. Stobiecka-Kuik, agenți)

Intervenient în susținerea reclamantei: Regatul Țărilor de Jos (reprezentanți: C. Wissels, M. de Grave, C. ten Dam și Y. de Vries, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2007/59/CE a Comisiei din 26 septembrie 2006 privind ajutorul de stat acordat de Țările de Jos în favoarea Holland Malt BV (JO L 32, p. 76)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Holland Malt BV suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisie.
3. Regatul Țărilor de Jos suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 8 septembrie 2009 — ETF/Landgren

(Cauza T-404/06 P) (¹)

[„Recurs — Funcție publică — Agenți temporari — Contract cu durată nedeterminată — Decizie de concediere — Articolul 47 literele (c) și (i) din RAA — Obligație de motivare — Eroare vădită de apreciere — Competență de fond — Compensație pecuniară”]

(2009/C 256/41)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Fundația europeană pentru formare (ETF) (reprezentanți: G. Vandersanden și L. Levi, avocați)

Cealaltă parte în proces: Pia Landgren (Revigliasco, Italia) (reprezentant: M.-A. Lucas, avocat)

Obiectul

Recurs declarat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (ședință plenară) din 26 octombrie 2006, Landgren/ETF (F-1/05, RecFP p. I-A-1-123 și II-A-1-459), și vizând anularea acestei hotărâri.

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Fundația europeană pentru formare (ETF) suportă propriile cheltuieli de judecată precum și cheltuielile efectuate de doamna Pia Landgren în cadrul prezentei proceduri.
3. Comisia Comunităților Europene suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 2 septembrie 2009 — El Morabit/Consiliul

(Cauzele conexate T-37/07 și T-323/07) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive în vederea combaterii terorismului — Înghețarea fondurilor — Listă de persoane, de grupuri și de entități — Acțiuni în anulare”)

(2009/C 256/42)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamant: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentant: U. Sarikaya, avocat)